

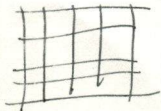
Karl

*

harvelbrand

hårvæbrån^{sl.} (= ar

'harvgrind' (av trä)



ACC.2009K

BRÅLANDA 1939 G D

Karl

*
karvetrycka, f.

karvetrycka

Trähandtag på karv?
(nu - styre)

ACC.2009K

BRÅLANDA 1959 GD

Karl

harvestyre, n.

harvestyr, best. -ät

handtag på harv

(jfr ä. harvetorgska)

ACC.2009K

BRÅLANDA 1959 GD

Karl

*
harvetind

härvidtj_u, pl. -er

(harvtand (av järn))

ACC.2009K

BRÄLÅNDA 1959 GD

Nilson

hays

hays

'haysa'?

ACC. 2009 K

Bilanda 29

GD

Nilson

* håkerspätt, m.

håkerspät

ACC.2009K

Bilanda 39

GD

Nilsson

vb. känga, intr.

i. kan

ACC.2009 K

Britanda 39
GD

hård

adv. hårt

hat

ACC. 2009K

Bilanda 29

GD

al

*
haver

bed. 14. hävny

haver?

ACC. 2009 K

BRÅLANDA 1939 G D

Nilson

* hävrestuk, n.

hävrestuk

Se * stuk

ACC. 2009 K

Bilanda 29

GD

Nilen

a. hel

hela, ved. hela

ACC. 2009 K
Målände 79
GD

Nilson

Himmel, m.

Hemdal, best. ==

ACC.2009K

Bilanda 29

GD

Nilson

No, m.

No, best. kon

Etwinho ACC.2009 K

Skilande 79
46

Karl

vb. *håga (1)

håga, ^{rus.} far

'konima ihåg'

ACC. 2009 K

BRÅLANDA 1939 G D

(Nilsson)

holk

Le* sille - ACC.2009K

Malars 29
GD

Nilson

* Mummel, m.

Hömdal, best. = = = ,

gd. Hömdlar

ACC.2009K

Swärdra som sammankokar
Två par skacklar (?) Bilanda 29
GD

vb. hoppa

höpa

ACC.2009 K

Brålanda 29
CG

Nilson

horutistel

hönjissel ~ hönjissel

ACC. 2009 K

Bilanda 09
GD

Ad

* hosle, m.

höst

hosta

ACC.2009K

BRÄLÅNDA 1939 G D

AL

* höl (*hyl), m.

ACC. 2009 K

höch, ~~Att~~ best. höy,

m. höchar

"blint vorte"

"fördjupning i bäck"

fr. Bräländas h. bröls höch, [höl]
i] än vid B. kyrken. Där står en kyrkklocka hos

Bräländas 29
40

vb. hälla i. hel (A.L.)

sup. hälla ACC. 2009K

pf. ptc. hällan, pl. hällarna

{ansedd#, hälla} för att
vara }
Bilanda 39
G.D

Nilson

Ärvord, n.

Ärvord, best. Ärvord

ACC.2009K

Bilanda 39
YD

Nilsson

Mål, n.

het

ACC. 2000K

Bilanda 39
GD

AL

hurudan

n. hont

ACC.2009K

BRÄLANDA 1939 GD

Nilson

adv. mur
hor

ACC.2009K

Skilande 39

GD

Nilsson

(*)
häv

hav, pl. = av, = avra

'grund(?) i gammaldags kökärva'

~*
kärrehäv

ACC. 2009K

Bilande 39
69

Wilson

häck

hæk, pl. = ar

'grind(?)' på 'Nörogn'.

ACC.2009K

Britanda 39

UG

Nilson

vb. ^{*}håka int.

pres. håker gå

hånga gå

ACC.2009K

Bilanda 99

49

Nilson

*
håcka sig fäst

mes. håcka se fäst

(hånga sig fäst)
ACC.2009K
Bilanda 39
GD

vb. källa

källa hästarna för
passgång. AUC.2009 K

Bredanda 29
LGL

häft, f.

häft, -a

ACC. 2009 K

Brända 39

GR

AL

hand of.

pl. best. händra

ACC. 2009 K

Prälunda 39

YD

AL

*
hänglingen?

st. hängingar

ACC.2009 K

Storas som ligga
ytan på halmtaket och
hålla detta fast ^{Biglunda} H
1988

12

* håsteruka

[2] håsteruka, best. -a;
pl. -er

ACC. 2009 K

Bilande 39
142

Nilson

Höjd, f-

Högd

ACC.2009 K

Brölunda 39

GD

Nilson

adj. hög

högd

ACC.2009 K

Beilanda 29

GD

Nilson

v. höja

höja, pres. - er

ACC. 2009 K

Brilanda 29

lyd

rel. hōra

hōra, pres. hōr

i. māhā

sup. māt

ACC. 2009 K

Milanda 39
GD

Nilsson

ado. ihjäl

yeh

ACC.2009 K

Bålunda 39

GD

pres.

rgenom

ryönäm

~ ryönäm (Nilen)

ACC. 2009 K

Mälare 29
GD

Kael

adv. igen

you 'kvar'

ACC.2009 K

BRÅLANDA 1939 GD

Nilson

etc. inbärgad

inbärgade

ACC.2009 K

Blånds 39
GD

AL

pron. ingla

izän, fem. iza

ACC.2009 K

~~Blå~~
Brilanda 39
49

Nilsson

a. ^{*}inhal

inhåla

'rikålig'

inhåla åsar

ACC. 2009 K

Bilanda 29
40.

Nilsson

vb. sätta i

ptc. isätt

'isatt'

ACC.2009K

Brålanda 39
GD

Nilsson

gårde

gård

nr. best. gård (-a²)

ACC. 2009 K

Björlanda 39

GD

Nilsson

vb. jämna kill

pres. jämna fé

'göra jämn' ACC.2009 K

Bratanda 29

GD

Nilsson

a. jämn

jämna, pl. jämna

ACC.2009K

Nilander 39

GD

Nilson

a. jämstruken

jämströken, f.
-ströka

ACC. 2009 K

Bilanda 39
GD

adv. ⁷⁴ ² jämmt

adv. jamt

ACC.2009 K

Bilanda 19

CG

Nilsson

järn, n.

jan

ACC. 2009 K

Bilanda 39
GD

~~järn~~
j¹an j²e¹h²o, (n.) M. best. - a

ACC. 2009 K

'Armband av järn'

Brälände 39

42

Nilson

* järustör

jästör

y. spett spet

ACC.2009 K

Brålanda 39
GD

x 2
.

sb. jeha

ACC.2009 K

pres. jehar

'litta ja Aræjeha' ³³ x

jeje' Milande 29
32

Nilson

* 2
.

jetta, best. jettat

ring, band bring bytta

ACC.2009 K

Bilanda 29

40

Nilson

gluvåg, m.

jenvåg

ACC.2009K

Balsunde 29
49

get

M. ~~And~~ getor, -ora

ACC.2009K

Malanda 29

Ud

AL

* jördbanke, m.

jördbänke

(uzpkustad) jördbanke'

ACC.2009 KJ

BRÄLANDA 1939 GD

Nilton

*Ljungn

Jörn

(Ljung)

ACC.2009 K

Bilanda 39
K

Nilson

jordbrukare

jordbrukare (men: bräcka!)

typ. - brukare⁽²⁾

ACC. 2009 K

Bilanda 29
GD

Ad

vb. * jörta

jōta

'idissla'

ACC.2009 K

Brålanda 19
42

jula opp
jula op

'ge skylt'

ACC.2009 K

Målarna 29

YD

Nilsson

gubbe

'hjulbeck'

ACC.2009K

Milande 79
48

AL

* julekuse

ju^lle^ku^se, -lar

ett slags julbröd

ACC. 2009 K

Bilanda 39
cyD

AG

* julekors, n.

julekos

ett Mays julbrev

ACC.2009 K

Beilanda 39
AG

*

juling

juling

'skytte'

ACC. 2009 K

Malander 29
LGD

AL

a. djup

jup

ACC.2009K

Bilanda 29

40

vb. * lysä

lysä, pres. = or

lysä² ACC. 2009 K

Bilande 29
G L

* ljusmask, m.

ljusmask, -ar

'ljusmask' ACC. 2009 K

lj ob. * ljusa.

Brålande 29
U&L

Nilson

* Hjälmet

jölmata

"nar hēls skäl a vjt"
(om kor el. hästar)

ACC. 2009 K

Brålanda 39
48

A. J.

gädda, f.

gäda, m. = or

ACC. 2009 K

BRÅLANDA 1939 G D

Karl

vb. göra

gära

→ Nilen

pres. gær ~ gær

i. gør

ACC. 2009 K

pt. pt. gør: Nilen

BRÅLANDA 1939 GD

AL

järe, m.

järä (e → a ?)

(kant på väv?)

ACC.2009 K

BRÅLANDA 1939 GD

järnstönung, m.

jä¹st¹ön¹u¹g

ACC.2009 K

(på vägshjul)

Bilanda 19

YL

22

vb. jäsa

jäsa, pres. = ar

~ = ar (Nilsson)

ACC.2009 K

BRÅLANDA 1939 GD

AL

gödsel, f.

gösel, best. gösla

ACC.2009K

BRÅLANDA 1959 GD

L

Nilson

* gödslestad

gö¹sl₂st₃á

ACC.2009K

Brålanda 29
GD

AL

kaffe
kåfa

ACC.2009K

Bilanda 39

UD

(12)

* 2.

(kälä ~ kälä)

'käril' (i.e. kottkäril)

best. kälät

ACC. 2009 K

2l. best. kälä

Beilande 29
UD

AL

kälhylla

ACC. 2009 K

'nylla katt under kattet,
för kärleken' i h käl (!) 'kärle':
~ käl

Bilande 29
42

AL

* kalvost, m.

kälvöst

kalvostans ACC. 2009 K

Beilanda 39
AL

AL

karl, m.

kar, pl. = ar

'man'

ACC.2009K

BRÄLÅNDA 1939 GD

Nilen

*
Kärmerot

Kärmerot

ACC.2009K

^tväxt som föreskommer i
damm; har grova rötter ¹⁵
Brälanda 39
GD

Nilsson

Karl Hill

Käuf

(i stånd Hill)

ACC.2009K

Bilanda 39

YD

Nilsson

Kattuggla, f.

kät¹ugla
-

ACC. 2009 K

Bilanda 29
GD

As

adj: kall

n. kalt (kält?) ~ kalt

ACC. 2009 K

BRÅLANDA 1939 G D

AL

*kas, ~~ker~~ f.

kas, pl. = ar

^ bärställe ^ (Lingon o. d.)

~ *bärkas.

ACC. 2009K

Bilagda 39
GD

AL

*
kasta, g.
kåsta

ACC. 2009 K

'hög tröskel såd med agnar'

"En har tröskat ur en bra
kasta i dag, såde en, när en
gick av lozen". Diktavsnitt 39

Nilson

* kavlinge, m.

kävlinge

”stycke av en stock”

~ ved-

ACC.2009K

Brända 29
G D

* klamp, m.

klamp

'stockbit'

ACC.2009K

Malanda 19
GD

Nilsson

vb. klēna (1)

klēna, sup. —

(meta, smörja)

ACC. 2009 K

Beilande 79

GD

Klockare, m.

Klockare

ACC. 2009 K

~~Swedish Paper~~
Bilanda Beslunda 29
198

Nilson

Klubba, f.

kl_häba

ACC. 2009 K

Bilande 29
49

Klyfta, f.

Klyfta ACC. 2009 K
'med pänge i bez'

Bälände 29

YD

Nilson

vb. kyva

kyva

mer. kyvar

ACC. 2009 K

of. m. kyvan

Beilanda 29

49

Nilson

* klägg, m.

klæg, m. = ar

~ = ar, -and (olius)
Prouss ACC. 2009K

Bilanda 99
GD

Nilson

vb. klämma till

klämma, = dr

ACC. 2009 K

bl. a. "knida till jorden
med en "kockelstock".

H. H. H. H.: "klämma
smöret".

Bräntanda 59
GD

(Nilson)

*
Knart

Se berg-

ACC.2009K

Nilande 09
40

*knas, n.

knas

'skrot, skräp'

ACC. 2009 K

Blåanda 39

GG

vb. * knåka

knåka

'knåda' (deg)

ACC. 2009 K

Brålanda 39
YD

kuā, n.

kuā, pl. = best. pl. kuā

ACC. 2009 K

Brålanda 29
YD

Nilson

* Knäppfluga, f.

Knäppfluga, pl. -or

ACC. 2009 K

Utslagsflugor som satta vita
"frön" på hästens ben.

Bitanda 39
49

vb. kuada

i. kuoda

ACC. 2009 K

Bilanda 39
YD

* knådtråg, n.

ACC. 2009 K

kn^oätråg, -at (ä⁻*tråg?)
'tråg att knåda degen i'

Målande 29
Gd

ven. kögen 'navet' (in hjul)

ACC.2009 K

Bilanda 29

YL

Nilson

* Kockelstock, m.

Kökstak ~ Lu
"vält av trä"
ACC. 2009 K

(ny "ringvält"
med bazar)

Brilanda 29
G.D

Nilson

* rockla till

de kökhan^{té} gö^{la}

ACC.2009 K

(med en "Kochelstok")

~ "klämmer till" ~ "jämmer
till"
Britanda 29
GD

Nilson

vb. komma

köna

i. kom

ACC.2009K

Beilanda 39

38

Nilsson

ko

M. best. kora

ACC.2009K

Bilanda 39
GD

AL

* koruka, f.

koruka

'en spilling efter ko'

ACC. 2009 K-

Brålanda 29
GD

(*) krake, m.

kråk [pa vägen]

'fusen ≠ och ojämna jord'

ACC. 2009 K

Brålanda 29

YL

a. ^{*}kraket

[Kärpt a]

~~krakata~~ [pa vägen]

'fuset och ojämnt'

ACC. 2009 K

Nilanda 39
LJL

Nilson

a. kerokot

kerokota

ACC. 2009 K

Bilanda 29

GD

Nilson

kråk, n.

kråk

'nöt/kratur'

ACC. 2009 K

~ ä. (!) kratur:

Brilanda 29
49

Nilson

skreatur, n.

skrätur

pl. ———, best. - a

inötskreatur

~ y (!) kräk.

ACC. 2009 K
Brilanda 29

GD

Nilson

v. kröka

kröka, var. = ar

ACC. 2009 K

Bilanda 29
GD

AG

nl. ^{*}krösor

krösor

'Lingon'

ACC. 2009 K

Nilanda 29
AG

Nilson

Kurra, f.

Kurra

ACC. 2009 K

'älskarn som häller ihop'
'slagsalen' och 'handbolen'
i 'slägd' (slaga) Brästa 19
GD

AL

vb. *kurra (1)

kurra, -ar

'spirma' (om katt)

~ spirma:

ACC. 2009 K

Brilanda 39

YL

Karl

Nest. ry. * kusen

käusen

'vargen'

ACC. 2009 K

BRÅLANDA 1939 GD

AL

* kwicka, f.

kwēka

ACC.2009K

'kwickrot'

Brilanda 19
GD

kväll, m.

om kväl

om kvällen

AGC.2009K

Prilande 29
GD

AG

vb. ^{*}kvälla på

da kvälar på

'det blir kväll'

ACC.2009K

Beilanda 39
GD

AGL

* kvälling, f.
i kvälling
'i kvällingen'

ACC.2009 K

BRÅLANDA 1939 G D

Kada, f.

Kaa, best. ==

ACC. 2009 K

Bilanda 29
LQ

AL

*kolla (*kulla) jf.

köla

ACC.2009 K

'laggtårn med ett skuff,
(som består av en förlängd 'lagg')

Brålanda 99
42

Karl

* Kolestruck, m.

Kölskrök

'Kolkrog (med böjt handtag)';

Jte * potäte - ACC. 2009 K

BRÄLANDA 1939 G D

SL

sl. * horsbläckor

högbläckor

ACC.2009 K

"ett slags bläckor (!) i bäckar
och dammar": vidlagstucken dem och
har dem till medicin för hosta.

BRÄLANDA 1939 G D

* korsten

kösten, -ar

'korsten' ACC. 2009 K

Britta 39
YL

a. J.

a. kort

ket

ACC. 2009 K

BRÅLANDA 1939 G D

F Nilson

*
Käro, n.

Se *
Långhelms -

ACC.2009K

Brilanda 29

YD

Nilson

land, n.

lan, länd

ACC. 2009 K

h. l. om åter som hiller di
att plijas ("inåt landet")
Själänd 79
90

Nilson

Landskema, 8.

Län sena, best. —

ACC. 2009 K

Sed av plog; ritter "inåt landet".

Mott. (P) Fjölén.

Bråland 29
40

Nilsson

lagg. b.

lag, best. - a

ACC. 2009 K

pl. = ar, = ara

den kant ar ett
laggkän som botten (!)
sitter i

Brilanda 39
GD

AL

vb. leda
le (A.L.)
i. leda
sup. let

ACC. 2009 K

— [BRÄLANDA 1939 G D

Karl

vb. ^{*}lena (1)

da tenar

(^{snön} ~~det~~ böjar smälta, ^{det} för')

ACC.2009K

BRÅLANDA 1939 GD

ad

* lirke, J.

lirke, best. - a

'lirka'

ACC. 2009 K

BRÅLANDA 1939 G D.

AL

*
list

test

ACC.2009 K

band att "reva" om
blöja, för att den skall hänga i^o

BRÅLANDA 1939 G D